



Aylık Türkçe haber
ve ilan gazetesi.
Erscheinungsweise
monatlich.
Zeitung für türkische
Mitbürger in NRW.
Tel.: (05 21) 17 70 76
E-posta: info@ozturk.de

Sizin yerinize kimse düşünmez!

Öztürk

www.ozturk.de

Auflage-Tiraj 8000 Jahrgang-Jıl 40 | Ausgabe-Sayı: 417 | Eylül / September 2026 | Baskı 4.9.2026 | Ücretsiz

2026 senesinin yaz ayı sıcaklık maliyeti:

36 milyar Avroyu geçti

BERLİN (AA)

Almanya'da bu yıl etkili olan aşırı sıcak ve kuraklığın ülke ekonomisine faturası en az 36 milyar avro oldu.

Uluslararası çevre örgütü Greenpeace, „Aşırı Sıcak Yaz Mevsiminin Almanya'ya Maliyeti“ başlıklı analizini açıkladı. Analizde, tarımda rekolte kayıpları, orman yangınları, artan sağlık harcamaları ve üretim düşüşü gibi etkenlerin Alman ekonomisinde en az 36 milyar avro seviyesinde zarara yol açtığı belirtildi.

EN BÜYÜK DARBE İŞ DÜNYASINA

Sıcak hava dalgası nedeniyle en büyük mali kayıp iş dünyasında ve üretim süreçlerinde yaşandı. Yaz dönemi boyunca kaydedilen yaklaşık 25 aşırı sıcak gün, iş gücünde verimlilik kaybına ve üretim kesintilerine yol açarak ekonomiye doğrudan 10 milyar 800 milyon avro zarar verdi.

Bunu, kuraklık stresi ve yangınlar nedeniyle orman varlığında gerçekleşen 5 milyar ila 7 milyar 500 milyon avro zarar ile aşırı sıcaklara bağlı can kayıplarının sağlık ekonomisi üzerinden yol açtığı 6 milyar 900 milyon avroluk maliyet izledi.

Aşırı hava olaylarının diğer sektörlerle yansımaları da ağır oldu. Kuraklık nedeniyle tarım sektöründe 3 milyar 400 milyon avroluk kayıp oluşurken, okullarda sıcaklık nedeniyle azalan öğrenme verimliliğinin eğitim sistemine faturası 3 milyar 200 milyon avro olarak tahmin edildi.

Ren Nehri'ndeki su seviyesinin rekor düzeyde azalması ve iç su yolu taşımacılığının aksaması ise lojistik ve sanayi üretimine 3 milyar 400 milyon ila 4 milyar 500 milyon avro arasında ek yük getirdi. Ayrıca kamu ulaştırma altyapısında 1 milyar 800 milyon ila 3 milyar 700 milyon avro zarar tespit edilirken, sağlık sistemindeki ek tedavi harcamaları 1 milyar 540 milyon avroyu buldu.

UZMANLAR GERÇEK MALİYETİ
HESAPLAMAK ZOR

Greenpeace yetkilileri, eksik veri akışı sebebiyle bazı alanların hesaplamaya dahil edilemediğini, bu nedenle 36 milyar avroluk toplam zararın aslında muhafazakar bir alt sınır olarak kabul edilmesi gerektiğini bildirdi.

Nehir sularının azalması nedeniyle Avrupa genelindeki nükleer ve termik santrallerde yaşanan soğutma suyu sıkıntısının enerji sisteminde yarattığı aksamlar ile ozon ve ince toz kirliliğinin uzun vadeli sağlık maliyetleri bu bilançoya yansıtılmadı.

Doğal afetin, geride gözle görülür enkaz bırakmasa da yol açtığı maliyetin sarsıcı boyutta olduğunu belirten Greenpeace Uzmanı **Mauricio Vargas**, Alman hükümetinin iklim krizine karşı ciddi adımlar atması gerektiğini vurguladı.



Beyaz eşya ve
elektronik araç
gereçler deyince akla
ilk gelen isim

Media Markt SATURN

Saturn Bielefeld • Bahnhofstr. 27a • 33602 Bielefeld



Geziye Cumhuriyet Müzesi ile başladık. Dolu doluydu, kesinlikle tavsiye ederim. Daha sonra Kahve Müzesi. Hemen hemen bütün kahve çeşitleri raflarda yerini almıştı. Kahve

çeşitlerini denemek isteyenler için bir fırsat. Çıkışta, istediğiniz kahve çeşitlerinden taze çektilerle satın alabiliyorsunuz.

· Adnan Öztürk'ün yazısı 8. sayfada



Klas GmbH sahibi Kemal Kaptan, oğlu Şaban ile Gütersloh'da „Eterna Event Location“ eğlence ve kahvaltılık salonunu açıyor. „Sundernstraße 218, 33335. Gütersloh“ adresinde açılacak merkezde yaklaşık 200 kişiye kadar düğün, nişan, sünnet ve özel eğlence yapılabilecek.

■ Haberi Sayfa 7'de

Yabancılar daireesi denetim altında olacak

Fırsat Eşitliği ve Uyum Komisyonu'nun yeni başkanı **Cihad Kefeli**'nin girişimiyle, Bielefeld Yabancılar Dairesi'nde başvuruların ne kadar sürede işlendiğinin merkezi olarak takip edilmesi planlanıyor. Amaç, uzun bekleme sürelerini görünür kılmak ve işlemleri daha şeffaf, hızlı ve vatandaş odaklı hale getirmek.

■ Haberi Sayfa 10'da

**Ayşe İpek'te
Başörtülü
Müşterilerine
Yeni Hizmet**

Müşterilerimiz için hazırladığımız yeni ve özel bölümümüzde; mahremiyet, konfor ve profesyonel güzellik hizmetlerini keyifli bir atmosferde sunuyoruz.

20 € GESCHENK
AUF ALLE HAARBEHANDLUNGEN

Not: Bu kampanya yıl sonuna kadar geçerlidir.

Ayşe İpek
Hairstylinist
Treppenstr. 1 • 33647 Bielefeld
0521 / 522 994 70

HİZMETLERİMİZ

- Renklendirme
- Yıkama
- Kesim
- Fön
- Balayage & Highlights
- Saç Kaynak
- Saç Yoğunlaştırma
- Keratin Bakımı
- Saç Botoxu
- Saç bakımı
- Kaş Alma & Boyama
- Kirpik Boyama

Öztürk'de
yayınlanan
reklamlarınızla
hedef
kitlenize
ulaşın.

Öztürk
Reklam Servisi
0521 / 17 70 76

AGBA
Wärmepumpen
Heizung
Sanitär
Solar

TECH
GEBAUDEAUSRÜSTUNG
Planung
Montage

Technik aus Leidenschaft

ALDIĞINIZDA KAZANIN

Fussbodenheizung & Fräsen
Lüftungs- & Klimaanlage
Wärmepumpen

Solar
Badobjekte

Rolandstr. 48a
33615 Bielefeld
Tel.: 05 21 / 384 577 14
info@agbatech.de
www.agbatech.de

www.davetiyeci.de
Sitemizi ziyaret edin

Düğün Davetiyeleri
Sünnet Davetiyeleri
İmza Defterleri
Nikah Şekerleri

Baskı 60,- €
Davetiyeler baskısız olarak da satılır.

Öztürk Gazetesi • Feilenstr. 2 • 33602 Bielefeld • Tel.: 0521 / 17 70 76

Sade Kataloğu hariç
TÜM ÜRÜNLERDE
%50
İNDİRİM

Stoklarımızda bulunan davetiyeler 2 gün içinde teslim edilir.
Posta ile gönderilir.

Fiyat Eylül sonuna kadar geçerli

Gelirin yarısı kira ve ısınma masraflarına gidiyor

BERLİN (AA)

Almanya'da konut açığının 1,35 milyon daireyle rekor seviyeye ulaştığı bildirildi.

Konut inşaatlarında yaşanan sert daralma, hem sektörel bazda milyarlarca avroluk gelir ve vergi kaybına yol açıyor hem de iş gücü piyasasındaki mobilizasyonu engellerek ekonomik büyümeyi frenliyor.

Almanya Yapı Malzemeleri Perakendecileri Birliği adına Pestel Araştırma Enstitüsü tarafından hazırlanan „İnşaat Monitörü 2026“ raporunun sonuçları başkent Berlin'de düzenlenen basın toplantısıyla kamuoyuna açıklandı.

Pestel Enstitüsü Üst Yöneticisi (CEO) **Matthias Günther**, konut piyasasındaki mevcut durumu „**zehirli bir kombinasyon**“ olarak nitelendirerek, „**Çok uzun zamandır konuta bu kadar büyük bir ihtiyaç duyulmamıştı ve yine çok uzun zamandır bu kadar az konut inşa edilmemişti. Durumda herhangi bir iyileşme de öngörülüyor:**“ uyarısında bulundu.

Günther, şu değerlendirmede bulundu: „Ekonomik büyüme ancak daha fazla konut inşaatıyla mümkündür. Konut krizi büyümeyi yavaşlatırken devlete de büyük paralar kaybettiriyor. Sadece geçen yıl, istikrarlı bir inşaat faaliyetini sürdürülebilseydi devlet 5,1 milyar avro daha fazla satış vergisi ve 1,9 milyar avro daha fazla emlak devir vergisi toplayabilirdi. Konut inşaatındaki tıkanıklık istihdam piyasasında da ciddi sorunlara yol açıyor. İş gücü ve konut piyasaları artık birbirleriyle uyumlu değil. İnsanlar bütçelerine uygun bir daire bulamadıkları sürece yeni bir

iş için başka bir şehre taşınmıyorlar. Bu durum hem sosyal huzursuzluğu hem de siyasi memnuniyetsizliği körükliyor.“

Bu arada, merkezi Münih'te bulunan Ekonomi Araştırma Enstitüsü (Ifo) verilerine göre, Almanya genelinde bu yıl sadece 185 bin konutun tamamlanması bekleniyor.

Bu rakam, son 15 yılın en düşük seviyesine işaret ediyor. Ülkede 2025 yılında 206 bin 600 konut tamamlanmıştı. Almanya'nın yıllık konut talebi ise en az 300 bin konut olarak hesaplanıyor.

BERLİN'DE METREKA-RESİ 25 AVROYA EV KİRALANIYOR

Gayrimenkul uzmanları, artan inşaat maliyetleri, yükselen faiz oranları, yeni konut üretimindeki düşüş ve mülteci akınının, konut açığını son 20 yılın en yüksek seviyesine çıkardığını belirtiyor.

Kiralının en fazla arttığı başkent Berlin'de nüfusun çoğunluğu kirada oturuyor. Başkentte ortalama kira 2010'dan bu yana yüzde 110'dan fazla artarken, yeni dairelerin metrekaresi en az 25 avrodan kiraya veriliyor.

GELİRİN YARISI KİRA VE ISINMA HARCAMALARINA GİDİYOR

Yüksek enerji fiyatları ve kira artışları nedeniyle, halkın yarısının kirada oturduğu Almanya'da büyükşehirlerde yaşayan ailelerin konut ve ısınma için yaptığı harcamalar aylık gelirlerinin yüzde 50'sini alıyor.

Ülkede, zengin ve fakir arasında büyüyen uçurumun konut piyasasında daha da derinleşmesi dikkati çekiyor.

Şimdi de “Çifte vatandaşlık iptali”

Almanya'da anne babadan gelen, kökene ve kan bağına “ius sanguis” dayalı Alman vatandaşlığı, Alman İmparatorluğu döneminde 1913 yılında “İmparatorluk ve Vatandaşlık Yasası” ile resmen belirlendi.

Her ne kadar Nazi döneminde muhaliflerin Alman vatandaşlıkları iptal edilerek, işlerine gelenlere de Alman vatandaşlığı verilerek istismar edilse de, bu yasal düzenleme yıllarca uygulamada kaldı.

Almanya'ya yabancı işgücü göçü 1955 yılında Almanya ile İtalya arasında yapılan sözleşme ile başladığı ve daha sonraki yıllarda aralarında Türkiye'nin de bulunduğu bir çok ülkeyle yapılan sözleşmeler çerçevesinde ülkeye yüzbinlerce insan geldiği halde, bu insanlara Alman vatandaşlığı verilmesi yıllarca gündeme gelmedi.

O dönemlerde Alman vatandaşlığına geçme başvurusunda bulunabilmek için 15 yıldır yasal olarak Almanya'da ikamet etmiş olma ve kendi vatandaşlıklarından feragat etme koşulu geçerliydi.

Ancak bu koşulları yerine getiren ve başvuran “yabancılar” Alman pasaportu veriliyordu.

Yani “çifte vatandaşlık” adeta tabuydu.

Almanya'da 1998 yılında yapılan genel seçim öncesi Sosyal Demokrat Parti (SPD) ile Yeşiller'den “Alman Vatandaşlık Yasası”nda reform” sinyalleri geldi.

Nitekim seçimlerden sonra Gerhard Schröder başkanlığında iktidara gelen SPD, Yeşiller koalisyonu, kan bağına (ius sanguinis) dayalı vatandaşlık yerine, doğulan yere (ius soli) dayalı vatandaşlık yolunu açtı.

Tasarıda Almanya'da ebeveynlerden birinin 8 yıldır Almanya'da yaşaması ve ikamet etmesi halinde, burada dünyaya gelen çocuklarına doğrudan Alman vatandaşlığı verilmesi yer aldı.

Aynı tasarıda, 15 yıl yerine 8 yıldır Almanya'da ikamet etme koşulunu yerine getiren yabancılar başvuruları halinde, kendi vatandaşlıklarından feragat etmeden Alman vatandaşlığı verilmesi de yer buldu.

Yani “çifte vatandaşlık” yolu da açıldı.

Ancak ana muhalefet Hristiyan Demokrat/Hristiyan Sosyal Birlik Partileri (CDU/CSU) buna karşı çıktı.

CDU'nun o dönemdeki Genel Başkanı Wolfgang Schäuble ile “kardeş parti” CSU Genel Başkanı ve Baviera Eyalet Başbakanı Edmund Stoiber, çifte vatandaşlığa karşı imza kampanyası başlattı.

5 milyondan fazla imza toplandı.

Hessen'de 9 Şubat 1999'da yapılan Eyalet Parlamentosu seçimlerine CDU'nun başbakan adayı olarak katılan Roland Koch, bunu fırsat bilip “Uyuma evet, çifte vatandaşlığa hayır” (JA zur Integration, NEIN zur doppelten Staatsbürgerschaft) sloganıyla seçim

kampanyası sürdürdü.

Halk “Türklerle karşı nerde imza atılıyor?” diyerek, belirli bölgelerde açılan standlara koştu.

Ve Koch seçimleri kazandı da.

CDU ile FDP Hessen'de iktidarı devralınca, SPD ile Yeşiller Eyaletler Meclisi'nde çoğunluğu kaybetti ve bu yüzden de “çifte vatandaşlık” yattı.

1 Ocak 2000 tarihinde uygulamaya konulan “Alman Vatandaşlık Yasası”nda “doğum yerine” dayalı Alman vatandaşlığı yer alırken, CDU/CSU'nın inat etmesi yüzünden, bu durumda olanlara 18-23 yaşları arasında tek vatandaşlıkta karar kılmaları (opsiyon model) koşulu getirildi.

Olaf Scholz başkanlığında SPD, FDP ve Yeşiller'den oluşan koalisyon hükümetinin, 8 Aralık 2021'de iktidara gelmeden önce imzaladığı “Koalisyon Sözleşmesi”nde “Alman Vatandaşlık Yasası”nda reform” yer aldı.

“Özgürlük, adalet ve sürdürülebilirlik” başlıklı bu sözleşmede, anne veya babası yasal olarak 5 yıldır Almanya'da yaşayan ve Almanya'da dünyaya gelen göçmen kökenli çocuklara atalarının da vatandaşlığını koruyarak, doğuştan Alman vatandaşlığı verilmesi ve “opsiyon modeli” uygulamasının sonlandırılması yer aldı.

Nitekim 27 Haziran 2024 tarihi itibarıyla “opsiyon model” uygulaması da devre dışı bırakılarak “çifte vatandaşlık” yolu tamamen açıldı.

Almanya'nın bazı kentlerine Filistin'e destek gösterileri düzenlenmesi üzerine, Almanya'da “çifte vatandaşlık” tartışmaları yeniden gündeme geldi.

Sağ popülist Almanya için Alternatif (AfD) başta olmak üzere CDU/CSU da, SPD de, Yeşiller de, FDP de, Sol Parti de Yahudi düşmanlığı yapanlara Alman vatandaşlığı verilmemesini, hatta Alman vatadaşı olan çifte vatandaşların Alman pasaportlarına el konulmasını bile gündeme getirdiler.

CDU, 23 Şubat 2025 tarihinde yapılan genel seçimlerden öncesi seçim programına bile aldı bunu.

İşte başkent Berlin'de eşcinsellere destek için geçen hafta Cumartesi günü düzenlenen Christopher Street Day (CSD) etkinlik ve gösterileri sırasında akşam saatlerinde Lübnan kökenli bir Alman vatandaşı tarafından girilen terör saldırısında Polonyalı bir kadının yaşamını yitirmesi ve 31 kişinin de yaralanması üzerine, Almanya'da “çifte vatandaşlık” tartışmaları yeniden gündeme yerleşti.

Aynı zamanda CDU Genel Başkanı olan Almanya Başbakanı Friedrich Merz, Almanya'da ağır suç işleyen çifte vatandaş statüsündeki göçmen kökenlilerin Alman vatandaşlıklarının iptal edilmesinden yana olduğunu söyledi.

Berlin Mektubu



Ahmet KÜLAHÇI

CSU Genel Başkanı ve Baviera Eyalet Başbakanı Markus Söder de öyle, Alman Anayasası'nın “Vatandaşlıktan çıkarılma, yabancı ülkelere iade” başlıklı 16. maddesinde “Alman vatandaşlığı geri alınamaz. Vatandaşlık, ilgili kişinin arzusuna aykırı olarak vatanı kalmaması şartıyla, ancak bir yasaya dayanarak kaybettirilebilir. Hiçbir Alman yabancı bir devlete iade edilemez. Bu kuraldan farklı hukuk devleti ilkelerini gözetmek koşuluyla, Avrupa Birliği'nin bir üye devlete veya uluslararası bir mahkemeye idareler yasa ile düzenlenebilir” denilmektedir.

Almanya'da doğup büyüyen yeni neslin çok büyük bir bölümü yalnız Alman vatandaşıdır.

Alman Anayasası'nın 3'üncü maddesinde de “Bütün insanlar yasa önünde eşittirler. Erkek ve kadınlar eşit haklara sahiptirler. Devlet, kadın ve erkeklerin eşitliğinin gerçekten sağlanmasını özendirir ve var olan dezavantajların giderilmesi için çaba gösterir. Cinsiyeti, soyu, ırkı, dili, yurdu ve kökeni, inancı, dini veya siyasi görüşleri dolayısıyla hiç kimse mağdur edilemez ve hiç kimseye imtiyaz tanınmaz” denilmektedir.

Buna göre, Almanya'da suç işleyen biri bu ülkede geçerli yasalarda yargılanır ve cezaya çarptırılır.

“Saf kan Alman” olmayan Alman vatandaşlarının kökenleri farklı olduğu için aynı suç yüzünden “iki kez cezaya çarptırılmaları”, yani Alman pasaportlarına da el konulması Alman Anayasası ile bağdaşmaz.

Kim tarafından olursa olsun, girilen terör saldırılarının savunulacak hiçbir yönü yoktur.

Olmamalıdır da...

Ama aynı suç nedeniyle iki kez cezaya çarptırılmak Almanya Federal Cumhuriyeti gibi demokratik bir hukuk devletine yakışmaz...

Hem de hiç yakışmaz...

Bunu, bu ülkede sorumluluk taşıyan Alman politikacılar da hiçbir zaman unutmamalıdır...

Tabii kafalarına da iyice yerleştirmeliler...

Not: Bu yazı Hürriyet Avrupa internet sayfasından iktibas edilmiştir. 1 Ağustos 2026

SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR • 0521 / 177076 - SERİ İLANLAR

HERFORD MERKEZ de
Mausfalle 1,
32052 Herford

Dünyadan 200 çeşit baharat

- Antep'e özel kurulumlar
- Lokum çeşitleri
- Draje çeşitleri
- Taze çerezler, kavrulmuş ve sade
- Salçalar
- Taze çekilmiş Türk kahvesi
- Susam ve tahin çekme makinesi

Gelecek sayı
Kartvizit reklamınız:
BURADA NEDEN YAYINLANMASIN ?
12 x 60 = 720 €
(peşin ödemelerde vergi fiyata dahildir)
Reklam Servisi
Telefon: 0049 521 17 70 76

Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Familienrecht

Cem Kaba

Warburger Str. 25, 33098 PADERBORN
Tel: 05251/870 83 66, Fax: 05251/870 83 67
www.hausjurist.net • Mail: post@hausjurist.net

KERIM SUENNETCI
HAIR SALON & ACADEMY

Melle

10 € RABATT
„FÜR'S ERSTE MAL“

AB EINEM
DIENSTLEISTUNGS-
WERT VON 100 €

kerimsuennetci.de

AKILDA DEĞİL
SATIRDA KALIR !

ÖZTÜRK Reklam Servisi
Telefon: 0049 521 17 70 76

Made in Bünde Seit über 30 Jahren

DEMIR GMBH

TIEFBAU • STRASSENBAU • GARTENBAU

- Kanalbau/-Sanierung • Abbrucharbeiten • Erdarbeiten
- Pflasterarbeiten • Gebäudetrocknung (masse Keller, Wände)

32257 BÜNDE • TEL.: 0 52 23/16 07 41
www.demir-tiefbau.de

Küchen Design Bünde

3D Planung Gratis

Planung | Verkauf | Montage
Finanzierung

AKKUS
☎ 05223 652 66 44
☎ 0151 21 45 35 71
📍 Küchen Design Bünde
📍 Hauptstraße 15, 32257 Bünde

SIEMENS Miele AEG BOSCH

Michael Aggöl
Dipl.-Ing (FH)

Sachverständiger für KFZ-Gutachten
Hauptstr. 191 • 33647 Bielefeld • Cep 0160 1 86 63 53

IMPRESSUM

Herausgeber
Yayınlayan: **Fatma Öztürk**
Redaktionsleiter
Genel Yayın Ytl.: **Adnan Öztürk**

Genel Koordinatör: **Şefik Kantar**
Araştırma Haber: **Yasin Baş**
Politika Redaktion: **Muhsin Ceylan**
Türkiye Temsilcisi: **Bekir Bayram**

Öztürk Gazetesi, bir "Almanya Türkçe Medya Birliği (ATMB)" üyesidir.

Adresse / Adres:
Feilenstr. 2 - 33602 Bielefeld
Tel: 0521 - 17 70 76
Reklam Servisi: 0521 - 17 70 94
Abonnements Preis (jährlich): 25€

Vertreter Temsilciler:

Ahlen: **Himmet Elmacı**
Mobil: 0173 - 893 90 45
Hamm: **Yusuf Kuşaklı**
Mobil: 0171 - 99197 30

Bankverbindung: Sparkasse Bielefeld
Konto Nr.: 77 0000 81
BLZ: 480 501 61

Der Verlag übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen und Logo.
Yayınlanan ilan ve reklam metinlerinden gazetemiz sorumlu değildir.

Öztürk

Anzeige Preisliste / İlan fiyatları (2023)	
1kare (43 mm x 37mm)	40,-EURO
9kare (137 mm x 110 mm)	250,-EURO
Ceyrek sayfa (1/4)	520,-EURO
Yarım sayfa (1/2)	950,-EURO
Tam sayfa - (1/1)	1500,-EURO
Arka sayfa-Rück Seite	2050,-EURO
Arka ceyrek-Rück Seite (1/4)	860,-EURO
Arka yarım-Rück Seite (1/2)	1300,-EURO
Renk-Farbseiten	20% (ci)
1 sayfa İlan: Normal fiyatın 3 katıdır.	

İyi ki, doğdun Himmet!



HİMMET ELMACI 60. YAŞINI SÜRPRİZ DAVETLİLERLE KUTLADI

RHEDA-WIEDENBRÜCK (Öztürk)

Gazetemiz Öztürk'ün Gütersloh temsilcisi **Himmet Elmacı**'ya ailesi 60. yaş günü sürprizi yaptı. Evin bahçesinde yapılan yaş günü partisine sık görüştüğü aile dostları ve arkadaşlarını davet etti.

EN YAKIN GÖRÜŞTÜĞÜ DOSTLARI DAVET EDİLMİŞTİ

Eşi Semse ve diğer aile fertleri evin önündeki bahçeyi 60. Yaş Günü için hazırladılar. Yine Himmet Elmacı'nın haberi olmadan değişik şehirlerde ikamet eden **Çulha, Kuşaklı, Türkan, Baydilek** aileleriyle, 1985 yılından itibaren tanıdığı **Adnan Derviş, Mehmet Keklik, Murat Öksüz** gibi dostları da davet edildi. Parti için her şey hazırlanmıştı, ikram edilecek et döneri de Kütahyalı **Mehmet Çetin** ustaya emanet edilmişti.

BEN SADECE ÇEKİRDEK AİLEM İLE KUTLAMA OLACAĞINI DÜŞÜNÜŞTÜM



Sürpriz davetlilerden haberi olmayan **Himmet Elmacı**, bir gün öncesinden gittiği yerden eve gelince sürpriz davetliler ile karşı karşıya geldi. Teker teker dostları ile kucaklaştı, sonrasında duygularını dile getirdi: „Bugün 60. yaş günümü sadece çekirdek ailem ile kutlayacağımı düşünüyordum. Fakat bana güzel bir sürpriz hazırlamışlar. Çokta iyi etmişler, teşekkürler. Sizde hoşgeldiniz, şeref verdiğiniz" diye duygusal bir konuşma yaptı.

İLK 60. YIL LOKMASI EŞİNİN ELİNDEN

Konuşmayı müteakip 60. Yaş Günü pastası kesildi. Pasta kesildikten sonra **Himmet Elmacı** ilk lokmayı eşi Semse Elmacı'nın elinden tattı. O da alkışlar arasında eşine ikramda bulundu. Daha sonra misafirlere ikram edildi. Parti, misafirler ile toplu hatıra fotoğrafı çekildikten sonra son buldu.

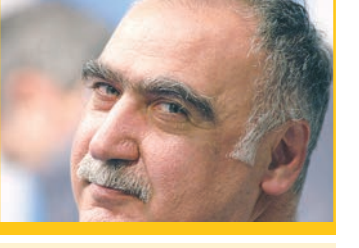
Nerde o eski izinler

Her bayram dilimize pelesenk ettiğimiz standart cümlelerin başında **'nerde o eski bayramlar'** deyişinin geldiği herkesin malumudur. Söz konusu yurt dışında yaşayan insanlarımız olduğunda buna bir de **'nerde o eski izinler'** cümlesinin eklenmeli.

Yazarımız **Şefik Kantar**'ın Eylül 2026 yazısı elimize gelmedi. Bunun için bütün okurlarından özür diledi. Bizde biran önce sağlığına kavuşmasını diliyoruz.

Öztürk Yazı İşleri

Gündemin Özü



Şefik Kantar

Şefik Kantar kitapları

10,- € + 2,90 € posta ücreti

5,- € + 2,90 € posta ücreti

5,- € + 2,90 € posta ücreti

10,- € + 2,90 € posta ücreti

Sipariş için: Öztürk Werbezeitung
Feilen Str. 2 • 33602 Bielefeld • Tel.: 0521 / 17 70 76 • info@ozturk.de



ETERNA

ORIENTAL BREAKFAST & EVENTS

Düğün, Nişan, Sünnet ve eğlenceleriniz için Rezervasyon kayıtları başlamıştır.



Yaklaşık 200 kişilik kapasiteye sahip olan Eterna Event Location, modern ve özenle tasarlanmış yapısıyla misafirlerine hem şık hem de konforlu bir ortam sunuyor. Tamamen klimalı olan salon, yılın her döneminde rahat bir şekilde organizasyon gerçekleştirme imkânı sağlıyor.



Salonumuzda 60 araçlık park alanı mevcuttur



Kayseri usulü kahvaltısı; zengin sofraları, doğal ve yöresel ürünleri, sıcak hamur işleri ve geleneksel lezzetler

Eterna Breakfast'ta da bu kültürden ilham alınarak, misafirlere hem alışılmış Türk kahvaltısı hem de bölgenin kendine özgü tatlarını sunuyor.

REZERVASYON İÇİN:
Kemal Kaptan 0173 270 2666
Şaban Kaptan 0160 584 4488



Sundernstr. 218
33335 Gütersloh



Mubammet Turan boca çocuklara nasihatte bulundu

Besmele diyerek çocuklar okula uğurlandı

BIELEFELD-BRACKWEDE (Öztürk)

DİTİB'e bağlı Bielefeld Merkez ve Vatan Cami yönetimi, 2026 - 2027 öğretim yılında ilk defa okula başlayacak çocuklar için **BED-İ MESMELE** programı düzenlediler. Programa çocukları okula başlayacak ebeveynler ve yakınları katıldılar.

VATAN CAMİ TÖRENİNE BÜYÜK İLGI

2 Eylül 2026 Çarşamba günü saat 16.00'da yapılan Vatan Cami BED-İ BESMELE törenine ilgi oldukça fazlaydı. Çocuklar ön tarafta kendilerine ayrılan sırada yanyana otururken anne ve babaları arka sıralarda pür dikkat çocukları izliyordu. Hatta, ön tarafa gelip çocuklarını uyaran kişiler de vardı. Büyük bir heyecan ile „**Salavat**“ getirerek toplu ve elele tutuşarak camiye gelen çocuklar, kendileri için ayrılan yerlere oturdular.

HEDİYELER VEREREK DUA İLE UĞURLADIK

Programa Kur'an-ı Kerim Tilaveti yaparak

başladıklarını söyleyen Vatan Cami Din Görevlisi **Muhammet Turan**, „Her işimizin başında „Bismillah“ demenin önemini anlattık. İşimizin kolaylaşması, hayırlı olması için unutulmaması gerektiğini dile getirdik. Çocuklar ile kısa dialoglar kurduk. Bildikleri duaları okumasını istedik, onlar için hazırlanan oyunlar oynandı ve onları BAŞARILI olmaları duasıyla camiden belge ve hediyelerimizi takdim ederek uğurladık“ dedi.

Merkez Cami'deki BED-İ BESMELE törenini geçici din görevlisi **Ali Çömez** yönetti. Kur'an-ı Kerim okuyarak programa başlayan **Ali Çömez**, günlük hayatımızda „besmele“ ile işe başlamanın önemini örnekler ile dile getirdi. Buradaki çocuklar da verilen hediye ve yapılan dua ile camiden okul yoluna uğurlandılar.

Ali Çömez



Başlarken... Konumuz çocuklar, derdimiz çocuklar olacak !

Sevgili okurlar,
Ben Tuğba Çolak. Müzik öğretmeni ve eğitimciyim. Uzun yıllardır çocuklarla çalışıyor; müziğin, sanatın ve eğitimin onların dünyasında ne kadar önemli izler bıraktığını yakından görüyorum. Bugün Bielefeld'de de çocuklarımızla bir araya gelmeye, onların gelişimine ve kültürel bağlarına katkı sunmaya devam ediyorum.

Bu aydan itibaren her ay bu sayfada sizlerle ve en önemlisi çocuklarımızla buluşacağız.

Almanya'da büyüyen çocuklarımız iki dilin ve iki kültürün zenginliği içerisinde yetişiyor. Almanca'yı öğrenmeleri, eğitim hayatlarında başarılı olmaları ve yaşadıkları toplumun bir parçası olmaları elbette çok önemli. Bunun yanında Türkçelerini, ailelerinden taşıdıkları kültürel değerleri ve geçmişlerini de tanımlarını çok önemsiyorum.

Çünkü dil yalnızca konuşmak değildir.

Bir çocuğun büyüklerinden duyduğu bir atasözünün anlamı bilmesi, bir deyimini doğru yerde kullanabilmesi, Türkçe bir öykü okuyabilmesi, ailesinden bir anıyı dinleyip kendi cümleleriyle anlatabilmesi de dilin ve kültürün bir parçasıdır.

İşte "Köklerden Geleceğe" sayfası bunun için var.

Burada çocuklarımızın Türkçe yazılarına, öykülerine, anılarına, şiirlerine ve resimlerine yer vereceğiz. Atasözlerimizi ve deyimlerimizi öğrenecek, belirli gün ve haftaların anlamını araştırarak, bazen büyüklerimizin kapısını çalıp geçmişten bir hikâye dinleyeceğiz.

Çocuklarımızın hazırladığı çalışmalar yalnızca bir defterin sayfalarında kalmayacak. Seçilen eserler gazetemizde yayımlanacak. Bir çocuğun kendi yazısını, şiirini veya resmini gazetedeki kendi adıyla görmesinin onun için ne kadar büyük bir motivasyon olabileceğini biliyorum.

Bu nedenle anne ve babalarımıza, büyüklerimize ve buradaki yaşayan toplumumuza da seslenmek istiyorum:

Çocuklarımızı destekleyelim.

“Türkçen yeterince iyi değil.” demek yerine, “Yaz, dene, anlat; biz seni dinliyoruz.” diyelim. Çünkü bu sayfada kusursuz cümlelerden önce çocuklarımızın cesaretine, merakına ve emeğine değer vereceğiz.

Bir öğretmen olarak en büyük dileğim; çocuklarımızın

aklına Atatürk mü geliyor? Türk bayrağımız mı? Özgürce okula gidebilmek, öğrenmek, düşünmek ve hayaller kurabilmek mi? Belki de sizin aklınıza bambaşka bir şey geliyor... İşte biz onu merak ediyoruz.

YAZ, ÇİZ, ŞİİRLE ANLAT!

“Benim Gözümünden Cumhuriyet” diyerek Cumhuriyetin sizin için ne ifade ettiğini anlatabilirsiniz. Bir resim yapabilir, kısa bir şiir yazabilir ya da birkaç cümleyle “Cumhuriyet benim için...” diyerek düşüncelerinizi anlatabilirsiniz.

Türkçenizin kusursuz olması gerekmiyor. Yazım hatası yapmaktan çekinmeyin. Resminizin de bir yarışma resmi gibi olması gerekmiyor. Çünkü bizim için önemli olan, sizin düşünmeniz, araştırmanız, öğrenmeniz ve kendi duygularınızı ifade etmeniz.

Belki bu çalışmayı hazırlarken annenize, babanıza veya büyüklerinize; “Cumhuriyet neden kuruldu?”, “Atatürk çocuklara neden bu kadar önem veriyordu?”, “29 Ekim'i neden kutluyoruz?” diye sorabilirsiniz.

Böylece yalnızca bir çalışma hazırlamış olmayacak, Cumhuriyetimizin hikâyesini de biraz daha yakından tanımış olacaksınız.

Gönderilen çalışmalar arasından seçilen resimler, şiirler ve yazılar Ekim ayında “Köklerden Geleceğe” sayfamızda yayımlanacak.

Çalışmanızın üzerine adınızı ve yaşınızı yazmayı unutmayın.

Çalışmalarınızı gönderebileceğiniz e-posta adresi:

Sanatmaya31@gmail.com

Haydi çocuklar, şimdi söz sizde!

Cumhuriyetimizi sizin gözünüzden görelim, sizin kaleminizden okuyalım ve sizin renklerinize anlatalım.

Cumhuriyetimizin 103. yılı kutlu olsun!

Köklerimizden aldığımız değerlerle geleceğe birlikte yürüelim.

Köklerden Geleceğe



Tuğba Çolak

Müzik Öğretmeni – Eğitimci
ozturk@tugba.de

yaşadıkları ülkenin dilini ve kültürünü çok iyi öğrenirken kendi ana dilleri ve kültürel kökleriyle olan bağlarını da korumalarındır.

Belki bugün gazetede yayımlanan küçücük bir öykü, yıllar sonra bir çocuğun Türkçeyle ve ailesinin geçmişiyle kurduğu bağın en güzel hatıralarından biri olacak.

ŞİMDİ SIRA ÇOCUKLARI-MIZDA!

İlk Konumuz: 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı

“Benim Gözümünden Cumhuriyet”

Sevgili çocuklar,

“Köklerden Geleceğe” sayfamızın ilk etkinliğini, hepimiz için çok anlamlı bir günle başlatıyoruz: 29 Ekim Cumhuriyet Bayramı!

Cumhuriyetimizin 103. yılında bu kez Cumhuriyeti büyüklerin cümlelerinden değil, siz çocukların gözünden görmek istiyoruz.

Sizce Cumhuriyet ne demek?

Cumhuriyet denildiğinde

Annemizin bakımı için yardımcı bakıcı arıyoruz

Ayrıntılar, ilgilenen kişi ile görüşülecektir.

0171 271 87 97

AKILDA DEĞİL SATIRDA KALIR !

ÖZTÜRK Reklam Servisi
Telefon: 0049 521 17 70 76

AH
AZRAHOMES
Immobilien

Satılık veya kiralık gayrimenkul mü arıyorsunuz?

Evinizi satmak mı istiyorsunuz?

Profesyonel ve doğru bir değer tespiti mi lazım?

Gayrimenkul alım-satımında, değerlendirme süreçlerinde ve tüm danışmanlık ihtiyaçlarınızda doğru adres biziz.

Ayrıca çok kazançlı bir fırsat da sunuyorum:
Tavsiye (Tippgeber) Primi!
Beni birine önerin, satış gerçekleşsin, siz de kazanın.

Engerstr. 25, 33824 Werther



BIELEFELDER PFLEGEBERATUNG BAKIM DANIŞMANLIĞI

Bakım hakları konularında her türlü danışmanlık yapılır

Bakım Seviyesi (Pflegegrad)

Hakkınız Olabilir! Biliyor musunuz?

Evde bir yakınınız için yardım mı gerekiyor?

Günlük işlerde zorlanma mı var?

Ya da “acaba Pflegegrad alabilir miyiz?”

diye mi düşünüyorsunuz?



Ayşen Kaymakçı

Examinerte Altenpflegerin
Pflegedienstleiterin
Pflegeberaterin

MD (Medizinischer Dienst) değerlendirmesinde nelere dikkat edildiğini size adım adım açıklıyorum, böylece hiçbir hakkınızı kaçırmıyorsunuz. Bielefeld ve çevresi Randevu ile birebir görüşme

“Hak ettiğiniz desteği almak bir adım uzajınızda olabilir.”



Çoğu kişi hak ettiği desteği hiç fark etmeden kaybediyor. Ben size bunu net ve anlaşılır şekilde kontrol ediyorum:

- Ücretsiz Pflegegrad kontrolü
- Hangi seviyeye hakkınız olduğunu öğrenme
- Başvuru sürecinde tam destek
- Red gelirse itiraz (Widerspruch) yardımı
- Formlar ve evrak işleriyle birebir yardım

0162 33 56 915

info@bielefelder-pflegeberatung.de

www.bielefelder-pflegeberatung.de



Denizli Kültür Derneği'nin „9. Yaz Şenliği“

Alkışlar çocuklara

STEINHAGEN (Öztürk)
Her sene anenevi olarak yapılan Denizli Kültür Derneği „Yaz Şenliği“ 5 Temmuz Pazar günü Hilal Cami Steinhagen bahçesinde yapıldı. Şenliğe T.C. Münster Başkonsolosu **Mehmet Özgün Arman**, Brackwede İlçe Belediye Başkan Yardımcısı **Monika Macke**, çevredeki TSK temsilcileri ve dernek üyeleriyle birlikte vatandaşlarımız katıldı.

BAKONSOLOS ŞENLİĞE KIZIYLA GELDİ

Şenlik, Fazilet Türk Güzelci'nin takdim konuşması ile başladı. Daha sonra başkan **Hasan Demirdağ** ile T.C. Münster Başkonsolosu **Mehmet Özgün Arman**, katılımcıları selamlayarak iyi eğlenceler dilediler. Kızı ile birlikte şenliğe katıldığını söyleyen T.C. Münster Başkonsolosu **Mehmet Özgün Arman**, „Buna benzer yapılan organizeler in-

sanlarımızın biraraya gelmesine vesile oluyor. Dernek yönetiminin gayretleri takdire şayandır“ dedi.

ALKIŞLAR ÇOCUKLARA

Zaman zaman yağmurun kendini gösterdiği şenlikte, pist hiç boş kalmadı. İlk

sahne alan ekip Kütahya Yöresi oyunu ile görücüye çıktı. Derneğin sanatsal çalışmalarından sorumlu olan **Mehmet Ali Alp**'in Rütthende eğittiği „Harmony Halk Oyunları Topluluğu“ ilk defa Bielefeldliler karşısındaydı.



Berlin Duvarı Koşusu Yapıldı

BERLİN (AA)

Almanya'nın başkenti Berlin'de, Berlin Duvarı'nın inşasının 65. yıl dönümü dolayısıyla „Berlin Duvarı Koşusu“ düzenlendi.

Katılımcılar, eski Berlin Duvarı güzergahı boyunca düzenlenen yaklaşık 161 kilometrelik uzun maratonda yarıştı. Berlin Duvarı'nda hayatını kaybedenleri anmak amacıyla yapılan maraton koşusu, eski Batı Berlin sınırı üzerinde yapıldı.

Berlin Duvarı; 13 Ağustos 1961 yılın yapıldı, 9 Kasım 1989 yıkıldı.



Brackwede'nin geleneksel eğlencesinde ADD korusu

BRACKWEDE (Öztürk)

Brackwede Semt Eğlencesi Schweinemarkt'ta yapıldı. Eğlence ADD Bielefeld korusu sahne aldı.

Program başlamadan önce ADD Başkanı Kamile Karaköse kısa bir selamlama konuşması yaptı. Konuşmasında Karaköse, müziğin evrensel dilinden bahsederek şunları söyledi:

„Biz, Atatürk Eğitim ve Kültür Merkezi e.V. olarak Bielefeld'de 33 yıldır eğitim, kültür, dostluk, buluşma ve barış içinde birlikte yaşam için çalışmalarımızı sürdürüyoruz.

Alman şair **Johann Gottfried Seume**, bundan 200 yılı aşkın bir süre önce şöyle demiştir: „Şarkı söylenen yerde gönül rahatlığıyla otur; kötü insanların şarkıları yoktur“

Yıllar sonra ünlü ozanımız **Neşet Ertaş**, benzer sözler ile mesaj veriyor: „Nerede bir türkü söyleyen görür-



Ayhan Anıl ve ADD Korusu

sen korkma, yanına otur; çünkü kötü insanların türkülleri yoktur“ diyor.

Burada iki kültür, iki büyük değer ve ortak bir düşünceyi görüyoruz. Çünkü, Müzik insanları birleştirir. İşte biz de tam olarak bunun için varız.“

Konuşmayı müteakip **Prof. Ayhan Anıl** yönetimindeki ADD Korusu prog-

ram yaptı. Programda:

- Muhabbet bağına girdim bu gece
- Yar saçların lüle lüle, • Gözlerin bir içim su, • Ayva çiçek açmış, • Nar danesi, • Yüksek yüksek tepelere,
- Dağlar dağlar • Aldırma gönül gibi eserler seslendirildi.

TUGRUL ALP ÖZTÜRK

FINANSMAN DANIŞMANLIĞI

Konut Finansmanı • İhtiyaç Kredisi • Modernizasyon Kredileri

Bağımsız ve kişiye özel danışmanlık hizmeti

0151 506 40 159

finanzierung@ozturk.de

Size özel çözümler!

Verein für ein zeitgemäßes Leben e.V.

BIELEFELD ÇAĞDAŞ YAŞAM DERNEĞİ GURURLA SUNAR

29 EKİM

CUMHURİYET BAYRAMI KUTLAMASI

Kunstsolidarität Bielefeld OWL e.V. Çocuk Korusu

FARUK GÖRSEV ORKESTRASI

Yılların Eskitemediği, Sevilen Nostalji Rüzgarı

30 EKİM 2026
CUMA

SAAT:
19:00

YER: KuKs
(Meisenstraße 65, 33607 Bielefeld)

GİRİŞ:
Ön Satış 10€
Kapıda 15€

! Program 10 Yaşından Küçükler için uygun değildir. ☎ 0521 967 967 0

DEPO FİYATLARI İLE SATIŞLAR BAŞLADI

150 km
kadar menzili
olan akülü
bisikletler

2 SENE GARANTİ

GETİR/GÖTÜR SERVİSİ

TAMİR

**AKÜLÜ
BİSİKLET
ALMAK
HIÇ BU
KADAR CAZİP
OLMADI**

800 €'dan
başlayan fiyatlar

AYLIK 30 €
TAKSİT

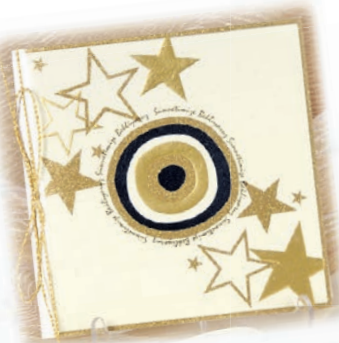
MADAT
E-Fahrzeuge Welt
ELEKTRİKLİ ARAÇ DÜNYASI

Driburger Str. 4 • 33647 Bielefeld

Cep/WhatsApp 0176 342 63100

info@madatshop.com • www.madatshop.com

SÜNNET DAVETİYELERİ



300 adete kadar
Baskı 60,- €
(siyah)



İNDİRİMLİ
DAVETİYELER
BULUNUR

Örnek modeller
WhatsApp üzeri
gönderilir.

Stoklarımızda
bulunan davetiyeler
2 gün içinde
teslim edilir.

Öztürk Gazetesi

Feilenstr. 2 • 33602 Bielefeld • Tel.: 0521/ 17 70 76

TaxTown STEUERBERATUNG

- Digitale Finanzbuchhaltung
Dijital Muhasebe
- Lohnbuchhaltung
Maaş İşlemleri
- Jahresabschlüsse
Yıllık Bilançolar
- Steuererklärungen
Vergi Beyannameleri
- Steuerliche Beratung
Vergi Danışmanlığı

İnternet sayfası



İletişim Bilgileri



Taha Han Öztürk
Steuerberater
Mali Muşavir

Feilenstr. 2 • 33602 Bielefeld
th.ozturk@tax-town.de
www.tax-town.de

Tel.: 0521/ 95 96 99 90
Fax.: 0521/ 95 96 99 91

Eterna Event Location güzel anılarınızı biriktirecek

GÜTERSLOH (Öztürk)

Klas GmbH sahibi Kemal Kaptan oğlu Şaban ile Gütersloh'da „Eterna Event Location“ eğlence ve kahvaltı salonunu açıyor. „Sundernstraße 218, 33335. Gütersloh“ adresinde açılacak merkezde yaklaşık 200 kişiye kadar düğün, nişan, sünnet ve özel eğlence yapılabilecek. Ayrıca, Cuma, Cumartesi ve Pazar günleri „Kahvaltı“ hizmeti verilecek.

GAYEMİZ SADECE MEKAN SUNMAK DEĞİL, ANI BİRİKTİRMEK

Rezervasyon yapmaya başladıklarını söyleyen müessese sahibi Kemal Kaptan, sunacakları hizmetin kusursuz olacağını belirtti. Kaptan şöyle devam etti: „Eterna konsepti, iki farklı hizmet anlayışını aynı çatı altında buluşturacak. Bir tarafta insanların hayatlarındaki en özel günlere ev sahipliği yapacak Eterna Event Location, diğer tarafta ise hafta sonlarını keyifli sofralara dönüştürecek Eterna Breakfast yer alıyor.

Eterna'nın temel hedefi misafirlerine yalnızca bir mekân sunmak değil, insanların hayatlarındaki özel anıları güzel bir atmosfer içerisinde yaşayabilecekleri ve unutulmaz anılar biriktirebilecekleri bir buluşma noktası oluşturmak.“

ANADOLU VE KAYSERİ USULÜ KAHVALTI SERVİSİ

Kahvaltıda „Kayseri Usulü“ yöresel çeşitlerde sunacaklarını söyleyen Kemal Kaptan, „Kayseri usulü kahvaltı anlayışı; zengin sofraları, doğal ve yöresel ürünleri, sıcak hamur işleri ve



geleneksel lezzetleriyle ön plana çıkıyor. Eterna Breakfast'ta da bu kültürden ilham alınarak, misafirlere hem alışılmış Türk kahvaltısı hem de

bölgenin kendine özgü tatlarını içeren geniş bir kahvaltı deneyimi sunulacak.



Öznur Balcı, „Şirketlere danışmanlık hizmeti vereceğiz“

BIELEFELD (Öztürk)

Office 7 BUSINESS GROUP danışmanlık şirketi, „Gadderbaumer Str. 3, 33602 Bielefeld“ adresinde bulunan bürosunun açılışını yaptı. Açılışa müessese sahibi Öznur Balcı'nın beraber çalıştığı şirketler, eş dost ve akrabaları katıldı.

Büroda verecekleri hizmet ile alakalı Öztürk'e bilgi veren Öznur Balcı, hedeflerinin şirketlere danışmanlık yapmak olduğunu söyledi. Yeminli tercüman olarak da hizmet



verdiğini sözlerine ekleyen Balcı, „Burası 190 metrekare bir yer. 10 çalışma arkadaşımız var. Buradaki asıl amacımız Türk şirketlerine hizmet vermek. Dile tam hakim olamayan, bürokraside yetersiz kalan, fakat işini hakkıyla yapan kişilere yardımcı olmak. Kağıt kürek işlerini düzenli olarak takip etmek. Bu yüzden ofisimizi çok yönlü çalışma yapmak için hazırladık.“ dedi.

Ren Nehri'nde su seviyesi yükseldi ancak lojistik kriz sürüyor

BERLİN (AA)

Almanya'da etkili olan son yağışların ardından Ren Nehri'ndeki su seviyesinin hızla yükselmesine rağmen iç su yolu taşımacılığındaki kısıtlamalar ve lojistik sorunlar devam ediyor.

Almanya Federal Su Yolları ve Gemicilik İdaresi (WSV), ülkenin en önemli ticari su yolu olan Ren Nehri'ne ilişkin güncel verileri açıkladı.

Buna göre, nehrin en kritik geçiş noktası olan Kaub bölgesinde 28 Ağustos Cuma günü 60 santimetre olarak ölçülen su seviyesi bugün itibarıyla 72 santimetreye yükseldi.

Bu yükselişle birlikte kargo gemileri daha fazla yük taşıyabilir hale

gelse de nehir taşımacılığındaki aksamlar tamamen giderilemedi. Gemilerin tam kapasiteyle çalışabilmesi için Kaub noktasında su seviyesinin en az 1,5 metreye ulaşması gerekiyor.

Sanayiye maliyetler ve lojistik baskı artıyor

Ağustos ayı ortasında nehirdeki su seviyesi 10 santimetrenin altına inerek, 2018 yılında kaydedilen 25 santimetrelilik rekor düşük seviyenin altına gerilemişti.

Bu yaz Avrupa genelinde etkili olan aşırı sıcaklar ve kuraklık, nehirdeki su seviyesinin ciddi şekilde düşmesine yol açtı.

Bu durum Alman sanayisinde nakliye maliyetlerinin fırlamasına,

lojistik darboğazlara ve üretim kesintilerine neden oldu. Gemilerin tam yük alamaması sebebiyle kargolar birden fazla gemiye bölünmek zorunda kaldı.

Yüklerin önemli bir kısmı ise kara ve demir yollarına kaydırıldı. Tahıl, maden, kömür ve petrol ürünleri taşımacılığı için hayati önem taşıyan nehirdeki bu tıkanıklık, tedarik zincirleri üzerindeki baskıyı artırıyor.

Öte yandan, WSV tahminlerine göre, su seviyelerinin hafta sonuna doğru yeniden hafif bir düşüş eğilimine girmesi, ancak ağustos ayının başındaki kritik seviyelerin üzerinde kalması bekleniyor.

Minden'i gezerken,
lezzete buyrun!

RESTAURANT
Efes
TÜRKİŞCHE
GASTRONOMIE

21. YIL

INH. YÜCEL ÜLBER • SCHWICHOWWAL 4 • 32423 MINDEN • TEL.: 0571 • 911 900 54



Türk mutfağının
geleneksel yemekleri,
özüne sadık şekilde
sunulur.

MUTFAK ÇEŞİTLERİMİZ
6.999 €uro'dan başlayan fiyatlarla



Klas | KÜCHEN
Ihr kreatives Küchenhaus

Waldbadstraße 9-13
33803 Steinhagen
Tel. 05204 - 88 89 424

Çalışma saatleri:
Pazartesi - Cuma
Saat 10.00 -17.00
Cumartesi
Saat 10.00 -16.00

**UZMAN KADROMUZLA
SİZLERİN HİZMETİNİZDEYİZ.**

SAFRANBOLU TARİHİ

Anadolu'nun kuzeybatı kesiminde tarihte Paflagonya (Paphlagonia) olarak adlandırılan bölgede bulunan **Safranbolu**'nun bilinen geçmişini MÖ 3000 yıllarına kadar tarihlendirebilmekteyiz. **Kızılırmak** ile **Filyos ırmağı** arasında kalan bu bölgede, Hititler, Firigler, dolaylı yoldan Lidyalılar, Persler, Helenistik Krallıklar (Pondlar), Romalılar, Selçuklular, Çabanoğulları, Candaroğulları ve Osmanlı İmparatorluğu'nun egemenliği sürmüştür. Safranbolu Kalesi'nin bugünkü Kent Tarihi Müzesi'nin ya da eski Hükümet Konağı'nın bulunduğu tepe ise Türklerin kesin egemenliğine Selçuklu Sultanı II. Kılıçarslan'ın oğlu **Melik Muhiddin Mesut** tarafından 1196 yılında geçmiştir.

Safranbolu'nun Osmanlılar tarafından ilk olarak alınışı ise muhtemelen 1354 yılında Osmanlı Sultanı Osman Bey'in oğlu Şehzade Gazi Süleyman Paşa tarafından gerçekleştirilmiştir. Bu tarihten sonra Safranbolu yine Osmanlılar ile Candaroğulları arasında el değiştirmiştir. 1423 yılında Padişah II. Murat zamanında yörede kesin olarak Osmanlı egemenliği sağlanmış ve Safranbolu kaza olarak Bolu sancağına bağlanmıştır. Özetlemek gerekirse Safranbolu, Osmanlı döneminde iki kazadan meydana geliyordu. Birincisi, merkezde bulunan "Medine-i Taraklı Borlu" (ki burası günümüzdeki tarihi Safranbolu'dur.) diğeri bugünkü Yörük Köyü ismiyle bildiğimiz "Yörük-anı Taraklı Borlu"dur. 1811'de bu iki sancak kaldırılarak Padişah II. Mahmud döneminde Viranşehir sancağı kuruldu. Bu sancağın merkezi ise Safranbolu'ydu. 1870 yılında Osmanlı'daki idari yapı yeniden düzenlenmiş, bu çerçevede Safranbolu kaza yapılarak Kastamonu sancağına bağlanmıştır.

Safranbolu, 1927 yılında Zonguldak Vilayeti'ne bağlanmıştır. Safranbolu'ya bağlı bulunan Ulus Bucağı 1945'de, Eflani ve Karabük Bucakları 1953'de Safranbolu'dan ayrılarak ilçe haline



Fotoğraflar: Adnan Öztürk



getirilmiştir. Ancak 1937 yılında Türkiye'nin ilk ağır demir sanayinin Karabük'te kurulmasıyla Karabük hızlı bir gelişme göstermiş ve Karabük 1995 yılında Türkiye'nin 78. ili olmuş, Safran

bolu da Karabük'e bağlanmıştır.

Kaynak: T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI

SAFRANBOLU TURİZM DANIŞMA BÜROSU

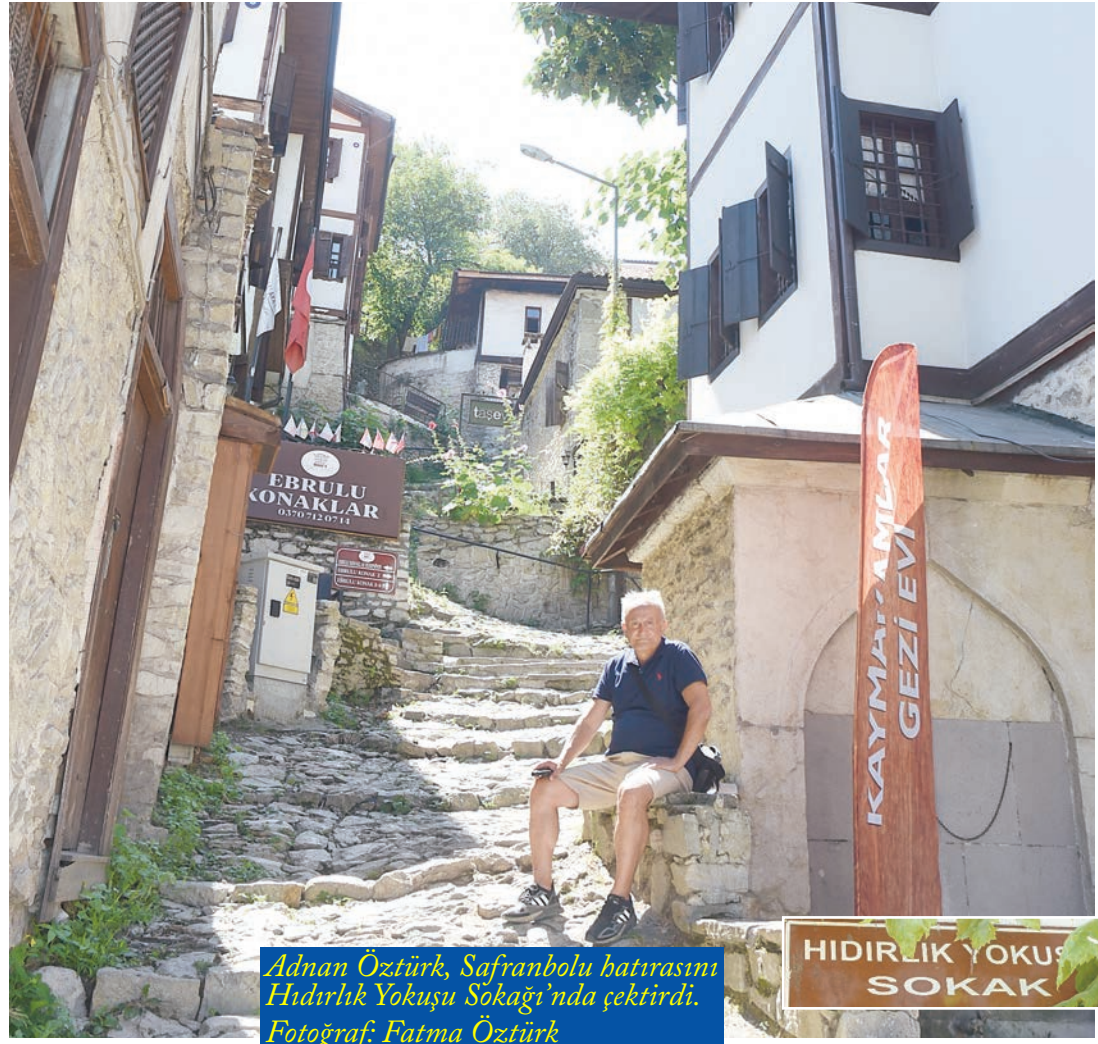
TARİHİ CAMİLER

Tarihi ve mimari açıdan ilçede önemli değere sahip camiler; Ulu Cami, **Eski Cami**, Gazi Süleyman Paşa Cami, **Köprülü Mehmet Paşa Cami**, Kazdağlıoğlu Cami, **Hidayettullah Cami**, Taş Minare Cami, **Dağdelen Cami**, İzzet Mehmet Paşa Cami ve **Lüt-fiye-Kaçak Cami**.

Fotoğraftaki **Köprülü Mehmet Paşa Cami**: Yöre halkının İstanbul ve Osmanlı Sarayı ile yakın ilişkileri olduğundan, Sadrazam olmadan önce **Köprülü Mehmet Paşa** bir dönem Safranbolu'da ikamete tabi tutulmuş, sonrasında bir cami yaptırmış ve bu cami 1661 yılında ibadete açılmıştır.

Kaynak: T.C. KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI

SAFRANBOLU TURİZM DANIŞMA BÜROSU



Adnan Öztürk, Safranbolu batrasını Hıdırlık Yokuşu Sokağı'nda çekti. Fotoğraf: Fatma Öztürk

Eğer gezerek hatıra biriktirmeyi seviyorsanız SAFRANBOLU ilçesini listenize mutlaka alın

Eğer aileniz ve sevdikleriniz ile seyahat ederek hatıralar biriktirmeyi seviyorsanız mutlaka yolunuz Safranbolu ilçesine düşsün. Günü birlik olmanın, birkaç gün ayırın gecesini gündüzünü yaşayın. Biz uyanık esnaf ile karşılaşmadık, genelde fiyatlar yazılı. Satıcılar tabii ki var ama ısrarcı değiller. Hilton gibi lüks oteller olmak ile birlikte ekonomik "KONAK" diye adlandırılan butik oteller de var. Yiyecek içecekler uygun. Mesela tam merkezde su (05 L) 15 TL idi.

SAFRANBOLU Bir Dünya Mirası Şehri

Geziye Cumhuriyet Müzesi ile başladık. Dolu doluydu, kesinlikle tavsiye ederim. Daha sonra Kahve Müzesi. Esasında o da güzeldi, hemen hemen bütün kahve çeşitleri raflarda yerini almıştı. Kahve çeşitlerini denemek isteyenler için bir fırsat. Çıkışta, istediğin kahve çeşitlerinden taze çektilerle satın alabiliyorsun.

ŞEHİRİ GEZERKEN BETON YİĞİNİ SEVİCİLERİNİN KULAKLARINI ÇINLATTIK

Safranbolu'da kaldığımız her dakikayı değerlendirdik. Gezilmesi gereken her tarafa gittik. Öncelikle tarihi özelliği kesinlikle korunmuş. Tabii ki, Türkiye Cumhuriyeti Kültür Bakanlığı, TOKİ ve Kalkınma Ajansı her türlü desteği sağlamış. Sokakların, evlerin, konakların restore aşamasındaki inşaatının kontrolünü hiç elden bırakmamış. Asırlar öncesine ait mimarisi korunmuş. Ortaya çok güzel bir fotoğraf çıkmış. İnsan gezmeye doyamıyor. Tabii ki, gezerek bugünkü BETON YİĞİNİ sevicilerin, gözleri doymayan arsız müteahhitlerin, inşaat firmalarının kulaklarını çınlattık. Gitseler görseler; eskiler ne güzel şehir, mahalle, sokak oluşturmışlar. Birbirlerine küs

durabilecek fiziki mesafesi olan çok katlı evler, binalar değil, samimi ortamın oluşabileceği mahalleler inşa etmişler.

Girip çıktığımız sokakların hemen hemen hepsi güzeldi, mimarileri farklıydı. Şimdilerde "KONAK" adı verilen o evler, eskiden ailelerin ikamet ettiği mekanlar. Yeni sahipleri, Kültür Ba-

Adnan ÖZTÜRK yazdı

Bu sene Karabük iline bağlı tarihi mimarisiyle ün yapmış olan Safranbolu'yu gezdik. Safranbolu; 1994 yılında UNESCO Dünya Mirası Listesi'ne girdi. Bu listeye girmek dünyaca değerli kabul edilen eserlerin bulunduğu anlamına geliyor. Türkiye genelinde şimdilik sadece 80 eser bu listede. İşte bu şehirde 3 gün kaldık. Çok da memnun ayrıldık. Hatta hanıma göre tekrar gidebiliriz.

AYAKKABILARIMIZI ÇIKARARAK ODALARA BAKTIK

Yola çıkmadan önce hala oğlu Birol'dan bilgi aldık, Giresun'dan Ordu, Samsun ve Kastamonu istikameti üzerinden Safranbolu merkezine gittik.

Navigasyona verdiğimiz "Mehmet Emin Efendi Konağı" merkez adresini vermiştik. Adrese ulaştığımızda bizi konağın bahçesinde oturan olgun yaşlarda bir bayan karşıladı. "Otel aradığımızı ve odaları görmek istediğimizi" söyledik. O da "HACI!" diye birine seslendi, konağın sahibiymiş, seslenen de eşi. Beraber işletiyorlarmış. Ayakkabılarımızı çıkararak merdivenden üst kata çıktık. Hacı amca bize odaları gösterdi, seçenekler sundu. Odaları gösterirken fiyatını da söyledi. 3500 TL dediği odayı 2500 TL'ye kahvaltı dahil verdi. Hiç pazarlık yapmadık. 2 gün otelin misafiri sadece bizdik, üçüncü gün çocuklu bir aile geldi. Konak sadece 8 odalıydı. Bu arada belirtmeden geçmeyeceğim, kahvaltıda yediğimiz hemen hemen ne varsa organikti. Teyze kendi bahçesinden topladığını söyledi. Safranbolu'da aileler tarafından işletilen KONAKLARIN çoğunda organik kahvaltılıklar bulunabiliyor. Tabii ki, denemek lazım. Ayrıca biraz önce, "Ayakkabıyı çıkararak odaya çıktık" demiştim. Bu kural sadece bizim kaldığımız konak için değil, tarihi özelliği olan bütün konaklar için geçerliymiş. Hatta bir konağa fikir almak için bakmıştık, orada da odaya çıkarken ayakkabımızı çıkartırdılar.

GEZİYE CUMHURİYET MÜZESİ İLE BAŞLADIK

Otelden çıkarken teyze başladı önerilerini sıralamaya, öncelikle yemeği "Eski çarşı yerine Yeni Çarşı da" yememizi söyledi. Sonra da şuraları şuraları gezebilirsiniz dedi. Yani "KAZIKLANMAYIN" demek istedi. Uyarılar tabii ki işe yarıyor, ama yemek yerken "Eski Çarşı ile Yeni Çarşı" arasında çok büyük fark görmedik. Hemen hemen aynıydı. İkinci defa oraya yemeğe gitmedik.



kanlığı'nın kontrolünde iç dekorasyonuna hiç dokunmamışlar. Her evin önünde nefes alınabilecek bahçe var. Benim en çok hangi sokağı beğendiğimi sorarsanız "**Hıdırlık Yokuşu Sokağı**" derim.

YERLİMİNİZİN SORUSUNA "DAMAT YERLİSİYİM" CEVABI

Bütün ziyaretçilerin mutlaka uğradığı, insanların gezdiği, alışveriş yaptığı, yediği içtiği yer olan eski Safranbolu, çok canlı bir merkez. Kafeler, restoranlar, büfeler, hediyelik eşya satıcıları gibi ne ararsan hepsi burada. Mesela Safranbolu'ya has lokumlar var. Çok lezzetli ve katkısız. En azından benim aldıklarım katkısızdı. Organik gıdalara önem veriyorlar. Tahminen oraya gelen ziyaretçi turistlerden talep görüyorlar. Katkısız **NAR SUYU** satan bir esnaf vardı. Merakımdan "Hakikaten katkısız mı?" diye sordum. Anlattı, nar'ı taze iken sıkıyor, sonra buzlukta donduruyormuş. Daha sonra ihtiyaca göre buzluktan çıkarıp, çözüldükten sonra satıyormuş.

Turistik şehirlerin esnafı genelde başka "ŞEHİRLERDEN gelir" inancı vardır ya, bende o istikamette sohbet ettiğim bir esnafa, "Yerli misiniz" diye sordum. "**Damat yerlisiyim**" cevabını verdi. "**Damat yerlisi**" demesi ilginçti. İlk defa duymuştum. "**Nasıl yani?**" dedim. Biraz anlattı, şaka ile karışık cevap verdiği için söylediklerini buraya alıyorum.

SAYISIZ CAMİ VAR

Safranbolu'da dikkatimi çeken hususlardan biri de çokça Cami'nin olması idi. Şehrin merkezinde, yani "eski Safranbolu" dediğimiz muhitte birbirlerine 200 – 300 metre mesafede camiler var. Hepsisi de tarihi ve eski.

İntihar Düşünceleri Sessiz Çığlığı Anlamak

İntihar konusu, toplumda en az konuşulan ama en önemli meselelerden biridir. Pek çok insan, hayatının bir döneminde yoğun bir umutsuzluk yaşayabilir ve “Artık dayanmıyorum.”, “Her şey anlamsız geliyor” ya da “Keşke uyusam ve bir daha uyanmasam” gibi düşüncelere kapılabilir. Ancak bu düşünceler hakkında konuşmak çoğu zaman kolay değildir. İnsanlar yargılanmaktan, anlaşılammaktan veya zayıf görülmekten korktukları için yaşadıklarını çevrelerinden gizleyebilirler.

İntihar düşüncelerine sahip olmak, kişinin gerçekten ölmek istediği anlamına her zaman gelmez. Çoğu zaman insanlar ölmekten çok, yaşadıkları acının sona ermesini istemektedir. İçinde bulundukları sıkıntıdan çıkış yolu göremedikleri için, hayatın artık katlanılmaz hâle geldiğini düşünebilirler.

İnsanları bu noktaya getiren tek bir sebep yoktur

Toplumda bazen intihar düşüncelerinin yalnızca ağır depresyondan kaynaklandığı düşünülmektedir. Oysa gerçek hayat çok daha karmaşıktır. İntihar düşünceleri çoğu zaman tek bir olayın sonucu değildir. Genellikle uzun süredir biriken sorunların, hayal kırıklıklarının ve psikolojik yüklerin birleşmesiyle ortaya çıkar.

Bazı insanlar işlerini kaybettikten sonra kendilerini değersiz hissedebilir. Bazıları boşanma, ekonomik sıkıntılar veya aile içi çatışmalar nedeniyle büyük bir çaresizlik yaşayabilir. Uzun süren hastalıklar, kronik ağrılar, travmalar ve gelecekle ilgili yoğun kaygılar da

insanın dayanma gücünü azaltabilir.

Özellikle kişi yaşadığı sorunların hiç düzelmeyeceğine inanmaya başladığında, umutsuzluk duygusu giderek güçlenebilir.

Yalnızlık ve anlaşılammama hissi

İntihar düşünceleri yaşayan birçok insanın ortak cümlelerinden biri şudur: “Beni kimse anlamıyor.” Kalabalık bir aile içinde yaşayan, iş arkadaşlarıyla her gün görüşen veya sosyal medyada yüzlerce takipçisi bulunan insanlar bile kendilerini yalnız hissedebilirler. Çünkü yalnızlık, sadece fiziksel olarak tek başına olmak değildir. Asıl yalnızlık, insanın duygularını paylaşabileceği, kendisini olduğu gibi kabul edecek birini bulamamasıdır.

Bazı insanlar yıllarca yaşadıkları sıkıntıları kimseye anlatmazlar. Güçlü görünmek isterler, çevrelerine yük olmak istemezler veya duygularını ifade etmekte zorlanırlar. Ancak insan, uzun süre acısını tek başına taşımaya çalıştığında kendisini giderek daha çaresiz hissedebilir.

Bu nedenle intihar düşünceleri yaşayan insanların önemli bir kısmı, aslında “Beni duyun” ve “İçimde neler yaşadığımı anlatayın” mesajı vermektedir.

Stres ve tükenmişlik de önemli rol oynayabilir

Yoğun stres altında yaşamak, insan psikolojisini derinden etkileyebilir. Sürekli maddi sorunlarla uğraşmak, aile içinde bitmeyen tartışmalar yaşamak, iş yerinde baskı altında çalışmak veya gelecek kaygısı taşımak zamanla kişinin ruhsal dayanıklılığını azaltabilir.

Özellikle kişi uzun süre dinlenemediğinde, destek göremediğinde ve sorunlarının çözülemeyeceğini düşündüğünde tükenmişlik hissi ortaya çıkabilir. Böyle dönemlerde insan, içinde bulunduğu karanlık ruh hâlinin hiç değişmeyeceğine inanabilir.

Ancak önemli bir gerçeği unutmamak gerekir: İnsanlar en zor dönemlerinde bile, çoğu zaman geleceği olduğundan daha karanlık görürler. Psikolojik krizler kalıcı değildir. Uygun destek ve yardım ile birçok insan yeniden hayata bağlanabilmektedir.

Depresyon ve diğer psikolojik sorunlar

İntihar düşünceleri çoğu zaman depresyonla birlikte görülür. Depresyon yaşayan kişiler, kendilerini değersiz hissedebilir, gelecekle ilgili umutlarını kaybedebilir ve çevrelerindeki insanların onsuz daha mutlu olacağını düşünebilirler.

Ancak intihar düşünceleri sadece depresyonda ortaya çıkmaz. Travma sonrası stres bozukluğu, bağımlılıklar, bazı kişilik sorunları, ağır kaygı bozuklukları ve diğer ruhsal hastalıklar da bu riski artırabilir.

Bazı fiziksel hastalıklar, kronik ağrılar ve ciddi sağlık sorunları da kişinin psikolojik durumunu etkileyebilir. Bu nedenle intihar düşünceleri yaşayan bir insanı sadece “güçsüz” veya “iradesiz” olarak değerlendirmek büyük bir hata olur.

Birisi intiharı düşündüğünü söylerse ne yapılmalı?

Birisi yaşamak istemediğini veya intiharı düşündüğünü söylerse, öncelikle onu ciddiye almak gerekir.

İnsanlar bazen “Dikkat çekmeye çalışıyor” veya “Bunu gerçekten yapmaz” diye düşünebilir. Oysa bu tür sözler her zaman önemsenmelidir.

Böyle bir durumda yapılması gereken ilk şey, sakin kalmak ve karşımızdaki kişiyi dinlemektir. Hemen nasihat vermeye çalışmak, “Bunları düşünme” demek veya duygularını küçümsemek çoğu zaman faydalı olmaz. İnsanlar öncelikle anlaşılmmak ister.

“Son zamanlarda neler yaşadığımı anlatmak ister misin?”, “Bu kadar zorlanmana ne sebep oluyor?” veya “Şu anda yanında olmamı ister misin?” gibi cümleler, kişinin kendisini yalnız hissetmemesine yardımcı olabilir.

Hangi cümlelerden kaçınılmalıdır?

İyi niyetle söylenen bazı sözler, beklenmedik şekilde karşı tarafı incitebilir. “Herkesin sorunu var”, “Biraz güçlü ol”, “Senin hayatın aslında çok güzel” veya “Bunu yaparsan aileni mahvedersin” gibi ifadeler, kişinin suçluluk duymasına neden olabilir.

Ayrıca “Sen böyle şeyler yapmazsın” diyerek konuyu kapatmaya çalışmak da doğru değildir. Çünkü intihar düşünceleri yaşayan insanlar çoğu zaman zaten anlaşılmadıklarını düşünmektedir.

Bazen en değerli yardım, büyük çözümler sunmak değil, sadece yanında olmak ve onu yargılamadan dinlemektir.

Profesyonel destek neden önemlidir?

İntihar düşünceleri, kişinin tek başına mücadele etmek zorunda olduğu bir durum değildir. Psikologlar,

Meksika Sınırı



Dr. Cemil Şahinöz
cemil@misawa.de

psikiyatristler, danışmanlar ve kriz merkezleri bu konuda destek sağlamak için vardır.

Özellikle kişi kendisine zarar verme planlarından söz ediyorsa, vedalaşır gibi davranıyorsa, ani bir umutsuzluk içindeyse veya günlük hayatını sürdüremeyecek duruma geldiyse, profesyonel yardım geciktirilmemelidir.

Yakın çevrenin desteği çok önemlidir, ancak bazı durumlarda profesyonel müdahale hayati önem taşır.

Umut her zaman mümkündür

İntihar düşünceleri yaşayan insanlar çoğu zaman yaşadıkları acının sonsuza kadar süreceğine inanırlar. Oysa psikolojik krizler değişebilir. Bugün çözümsüz görünen birçok sorun, zamanla farklı bir anlam kazanabilir.

Hayatta bazen insanın kendi göremediği çıkış yolları vardır. Bu nedenle en karanlık dönemlerde bile yardım istemek, duyguları paylaşmak ve yalnız kalmamak büyük önem taşır.

Bir insanın hayatını değiştiren şey bazen büyük olaylar değildir. Bazen içten bir konuşma, sabırla dinleyen bir dost veya zamanında alınan profesyonel destek, yeniden umut edebilmenin ilk adımı olabilir.

Öztürk reklamlarıyla müşterinize ulaşın · Reklam Servisi 0521 / 17 70 76

Brückenstr., Bahnhof’a 2 dakika mesafede bulunan
5 DAİRELİ - 750 m² BİNA
SATILIK



4 Dairesi 74 m²
1 Daire 64 m²

Her daireye
ait bodrum

Bodrum ve çatı
yeni yapıldı

750.000,- €

Önünde
çocuk
parki



Kreş ve okul yakın mesafede

İRTİBAT Gürkan Yoğurtcu, 0176 101 11 43



aurum Kuyumcu

22
ayar
altınlar



Gençlere
yönelik
bileklikler,
küpele



Sürekli
değişen
modeller

Hizmete başladığımız günden itibaren,
müessesemize göstermiş olduğunuz
ilgiye ve güvene çok teşekkür ederiz.

Özel
siparişlerinizi
karşılıyoruz



Hauptstr. 70b • 33647 Bielefeld/Brackwede
Açılış saatleri
Pztesi - Cuma: Saat 10.00 - 18.00
Ctesi: Saat 10.00 - 15.00
Cep: 0176 247 207 25 • Tel.: 0521 543 676 93
info@aurumbytemur.de
aurumbytemur aurumbytemur

Bielefeld'de Yabancılar Dairesi Denetim Altında Olacak

BIELEFELD (Öztürk)

Fırsat Eşitliği ve Uyum Komisyonu'nun yeni başkanı Cihad Kefeli'nin girişimiyle, Bielefeld Yabancılar Dairesi'nde başvuruların ne kadar sürede işlendiğinin merkezi olarak takip edilmesi planlanıyor. Amaç, uzun bekleme sürelerini görünür kılmak ve işlemleri daha şeffaf, hızlı ve vatandaş odaklı hale getirmek.

BAŞVURU SÜRELERİ TAKİP EDİLECEK

Konu, Belediye Meclisi'nin ana komitesinde görüşüldü. Komite, Fırsat Eşitliği ve Uyum Komisyonu'nun önerisini dikte ederek, başvuru süreçlerinin daha yakından denetlenmesi yönünde adım atılmasını kararlaştırdı.

Komisyon Başkanı Cihad Kefeli, bu girişimin özellikle şeffaflık, güvenilirlik ve adalet açısından önemli bir adım olduğunu vurguladı. Kefeli, uyumun yalnızca bir ilke olarak değil, aynı zamanda kurumların işleyişinde de somut biçimde hissedilmesi gerektiğini ifade etti.

Kefeli'ye göre, ilgili kurumların görevlerini anlaşılır, hızlı ve vatandaşın ihtiyaçlarına uygun şekilde yerine getirmesi büyük önem taşıyor. Bu nedenle başvuru sürelerinin merkezi olarak izlenmesi, hem

mevcut sorunların tespit edilmesini hem de çözüm yollarının daha net ortaya çıkmasını sağlayacak.

KEFELİ, SİYASİ PARTİLERE TEŞEKKÜR ETTİ

Ana komitenin ayrıca Yabancılar Dairesi'nin Yeni Belediye Binası'ndaki odalarının genişletilmesi yönünde karar alması da dikkat çekti. Kefeli, bunun başvuruların daha işlevsel,



Cihad Kefeli

düzenli ve insan onuruna yakışır koşullarda yapılabilmesi için önemli olduğunu söyledi.

Komisyon başkanı, siyasi partilere girişime verdikleri yapıcı ve değerli destek için teşekkür etti. Kefeli, bu yaklaşımın vatandaşların hizmete daha iyi erişmesi ve şehir yönetiminde somut iyileşmeler sağlanması açısından doğru bir adım olduğunu belirtti.

• Cemil ŞAHİNÖZ

Die AfD an der Macht: Eine Frage der Zeit

Die AfD ist längst über den Status einer Protestpartei hinausgewachsen. Sie ist heute die stärkste politische Kraft in Deutschland. Ein Umstand, der fatale Folgen haben wird. Am 6. September wird in Sachsen-Anhalt ein neuer Landtag gewählt. Die AfD liegt dort in Umfragen bei 41 Prozent, weit vor der CDU. Eine absolute Mehrheit ist nicht ausgeschlossen. In Mecklenburg-Vorpommern, wo zwei Wochen später gewählt wird, führt die Partei mit 36 Prozent ebenfalls das Feld an. Auch bundesweit ist die AfD mit 29 Prozent stärkste Kraft, während Union und SPD zusammen nur auf 34 Prozent kommen. Die Zeiten, in denen die rechte Partei als reines Ost-Phänomen galt, sind vorbei. Sie hat sich zur Volkspartei entwickelt, was überhaupt keine gute Nachricht für die deutsche Demokratie ist. Die etablierten Parteien haben jahrelang wegesehen, sich weggeduckt und die Sorgen der Menschen teilweise geflissentlich ignoriert. Genau das hat die populistische Partei groß gemacht. Der Vertrauensverlust in die demokratischen Institutionen ist dramatisch: Nur 36 Prozent der Deutschen vertrauen ihrer Regierung, weniger als der OECD-Durchschnitt von 39 Prozent. Das ist der Nährboden, auf dem die AfD gedeiht.

Ein Paradox: Warum auch Migranten AfD wählen

Ein besonders erschütterndes Phänomen ist, dass auch Menschen mit Migrationshintergrund zunehmend zur AfD tendieren. Laut einer Studie des Deutschen Zentrums für Integrations- und Migrationsforschung (DeZIM) würden etwa 20 Prozent der türkisch-, nahöstlich- oder afrika-

nischstämmigen Wähler eine AfD-Wahl in Betracht ziehen. AfD-Politiker wie Björn Höcke machen keinen Hehl daraus, dass sich ihre Ausgrenzungsrhetorik auch gegen Türken richtet. Dennoch gibt es eine wachsende Gruppe von Migranten, die sich von der AfD angesprochen fühlen. Der Grund ist ein perfides Spiel mit Ängsten. Viele eingewanderte Menschen, die seit Jahrzehnten in Deutschland leben und sich integriert haben, sehen sich selbst nicht als Zielscheibe der AfD. Sie grenzen sich von „den Neuen“ ab, also von Flüchtlingen, von „nicht integrierten“ Migranten. Der Soziologe Özgür Özvatan erklärt: „Menschen, die vorher eingewandert sind, vertreten später zum Teil migrationsskeptische Positionen, weil sie sagen: Ich musste mir das hart erarbeiten und die, die jetzt nach mir kommen, die kriegen Dinge geschenkt“. Der Migrationsforscher Yaşar Aydın sieht einen weiteren Grund in der Fragmentierung der migrantischen Gesellschaften. Diejenigen, die bereits seit Generationen in Deutschland leben und sich als integriert betrachten, fürchten um ihre Position. Sie befürchten, dass neue Flüchtlingswellen ihre hart erarbeiteten Erfolge gefährden könnten. Hinzu kommt das Gefühl, dass die etablierten Parteien, Medien und Behörden ihre Interessen vernachlässigen und sie ausgrenzen. Zudem spricht die AfD auf TikTok, Instagram und anderen Social-Media Plattformen gezielt konservative Migranten an, u.a. mit Botschaften

gegen die „Gender-Ideologie“, für traditionelle Familienbilder und eine konservative Bildungspolitik an. Sie unterscheidet dabei zwischen „guten“ und „schlechten“ Migranten. Das ist eine gefährliche Spaltungstaktik. Auch der EU-Abgeordnete Maximilian Krah wirbt gezielt um die Stimmen türkischstämmiger und muslimischer Wähler.

AFD ist eine migrations- und islamfeindliche Partei

Doch wer heute denkt, die AfD meine nicht ihn, der irrt. Die AfD hat in ihrem Wahlprogramm für Sachsen-Anhalt unmissverständlich klargestellt, dass sie die Religionsfreiheit für Muslime auf „angemessene Maßstäbe“ zurückführen will. Moscheen sollen nicht mehr als „orientalische Prunkbauten weithin erkennbar sein“. Der Muezzinruf sei „nicht unabdingbar“. Die AfD hatte bereits zur Bundestagswahl 2025 einen radikalen Umbau der Bildungspolitik angekündigt. Die Partei wollte den Islamunterricht abschaffen, islamtheologische Lehrstühle an Universitäten streichen und durch eine „bekenntnisneutrale Islamwissenschaft“ ersetzen. Im Kapitel „Einwanderung und Remigration“ des AfD-Regierungsprogramms für Mecklenburg-Vorpommern beispielsweise wird klargestellt: Kulturell fremde Menschen sind nicht willkommen. So will die AfD die „deutsch geprägte Gesellschaft“ vor einer „multikulturellen Gesellschaft“ schützen. Wer

also glaubt, die AfD werde ihn verschonen, täuscht sich. Denn rassistische und ausgrenzende Politik richtet sich selten nur gegen eine einzelne Gruppe, sie weitet sich aus und trifft irgendwann alle, die nicht ins engstirnige Weltbild der AfD passen.

Mit der Brandmauer allein wird die AfD nicht zu stoppen sein

Die AfD-Wähler sind keine Außerirdischen. Sie sind Nachbarn, Vereins- und Arbeitskollegen, Familienmitglieder. Das heißt: Die Mitte der deutschen Gesellschaft ist radikaler geworden, und genau das ist beunruhigend. Die etablierten Parteien haben Migration, Islam und Integration jahrelang als Sicherheitsfragen behandelt, nicht als gelebte Realität. Und sie haben es über Jahre hinweg versäumt, die Sorgen und Ängste der Bevölkerung ausreichend ernst zu nehmen.

Die Frage ist nun: Wie geht der demokratische Rechtsstaat mit dieser neuen Realität um? Viele Menschen haben das Vertrauen in die Politik verloren, weil sie das Gefühl haben, dass ihre Anliegen nicht gehört werden. Die AfD wird deshalb künftig nicht nur auf Landesebene Wahlen gewinnen. Es ist nur eine Frage der Zeit, bis sie auch auf Bundesebene eine Regierung anführen wird. Europäische Beispiele zeigen: Rechtspopulisten sind längst in den Regierungen angekommen. Deutschland wird keine Ausnahme bleiben, so wünschenswert das auch wäre. Die Politik muss das Vertrauen der Menschen zurückgewinnen. Demokratie wird nicht allein durch Institutionen oder die Brandmauer gestützt.



YIL SONUNA KADAR ÖZEL FIRSAT

EVİNİZİ VEYA ARSANIZI TEK FİYATLA ALIN!

İNŞAATLARIMIZ TAMAMLANDI - DAİRELERİMİZ YENİ SAHİPLERİNİ BEKLİYOR!



OERLINGHAUSEN • IM ELKENKAMP 10
3+1 • 97 m² • 359.500 €
4+1 • 146 m² • 465.000 €



BIELEFELD-BRACKWEDE • IM SÜDFELD 2A
3+1 • 93 m² • 349.500 €
3+1 • 144 m² • 399.500 €
2+1 • 81 m² • 349.500 €

TEK FİYATA DAHİL

Emlakçı komisyonu • Emlak alım vergisi • Noter masrafları • Araç park yeri

ARSA FIRSATLARI

BIELEFELD-BRACKWEDE
90.000 - 140.000 €
Brockhagener Straße
Arsa tek başına da satın alınabilir.

SCHLOSS HOLTE
130.000 €
Bir veya iki ailelik ev yapılabilir.

5.000 € DÜĞÜN DESTEĞİ

2026 yılında evlenen veya evlenecek çiftlere bizden yapacakları gayrimenkul alımlarında özel destek!

Koşullar ve ayrıntılı bilgi için bize ulaşın.

SCHUFA kaydınız uygunsa, peşinatsız finansman işlemlerinde iş ortaklarımız aracılığıyla ücretsiz destek sağlıyoruz.

DETAYLI BİLGİ VE YERİNDE GÖSTERİM İÇİN

HEMEN ARAYIN

Yaşar 0173 701 30 25 • Ata 0176 204 425 05

KEVSER KARAARSLAN

Biraz Farklı, Çokça Güzel

AİLE | ÇOCUK | EVLİLİK

Sevgiyle kurulan bağ, güzel bir geleceğin başlangıcıdır.

Biraz Farklı Çokça Güzel'in yazarı sayın Kevser Karaarslan, 12 Eylül 2026 Cumartesi günü Kultur- und Kommunikationszentrum Meisenstr. 65, 33607 Bielefeld İrtibat: 0176 101 77 397 Giriş ücretsizdir!

12 Eylül 2026 - Saat 17 - 23 Kultur- und Kommunikationszentrum Meisenstr. 65, 33607 Bielefeld İrtibat: 0176 101 77 397 Giriş ücretsizdir!

Öztürk Katkılarıyla



Murat Zeytinoğlu İçin Turnuva

SENNESTADT (Öztürk)

23 Ocak 2026 Cuma günü A 44 otobanında buzlanmadan dolayı meydana gelen kazada vefat eden eski Sennestadt DİTİB Beyazıt Camii başkanı **Murat Zeytinoğlu** için turnuva tertip edildi. Sennestadt DİTİB Beyazıt Camii tarafından tertiplenen turnuvaya DİTİB, IGMG ve ATİB Camii dernekleri amatör takımları katıldı.

Sportplatz Sennestadt'da yapılan turnuva Beyazıt Camii derneği başkanı **Bülent Yılmaz**'ın selamla konuşmasıyla başladı. Din görevlisi **Ali İhsan Doğan**'nın duasıyla devam etti.

12 takımın katıldığı turnuvada, 1. DİTİB Beyazıt Camii Sennestadt, 2. IGMG Hicret Camii Brackwede, 3. DİTİB Ulu Camii Harzewinkel, 4. DİTİB Vatan Brackwede oldu.



Soldan sağa: Dr. Clarissa Ağbaba, Cihat Kefeli, Vincenzo Copertino, Tom Brüntrup ve Murat Karanfil

Futbol sahası hizmete açıldı

BRACKWEDE (Öztürk)

Bielefeld Türkspor ile Hicretspor'un ortak sahası olan „Am Gleisdreieck“ 28 Ağustos'ta resmen açıldı. Açılışa KRV Eyalet Milletvekili **Tom Brüntrup**, Brackwede Belediye Başkanı **Vincenzo Copertino**, Hicretspor adına **Dr. Clarissa Ağbaba** ile Fırsat Eşitliği ve Uyum Komisyonu Başkanı **Cihat Kefeli** katıldı.

Bezirkliga Westfalen Staffel 2 grubunda mücadele eden Türkspor Bielefeld ile Hicretspor puan maçı yaptılar. O maçı Türkspor 6 - 3 kazandı. Musabakaya her iki takımın taraftarları da büyük ilgi gösterdiler ve takımlarını her gol sonrası alkışladılar.

MAÇLARIMIZI ARTIK BU SAHADA YAPACAĞIZ

Protokol konuşmalarından sonra saha ile ilgili bilgi veren Türkspor Bielefeld'in başkanı **Murat Karanfil**, inşaatın bir sene sonra sahasına kavuştuklarını söyledi. **Karanfil** şu bilgileri verdi: „Saha Türkspor Bielefeld ile Hicretspor Bielefeld'in müsabakalarını gerçekleştireceği yer. İnşaatı geçen sene (2025) Eylül ayında başlandı. Eksamlikler olmasına rağmen sahamız çimlendi, çevre düzenlemesi yapıldı, maçlarımızı artık burada yapacağız.“

15 ÜLKEDEN FUTBOLCU

Sahanın açılışını memnuniyetle karşıladıklarını söyleyen Hicretspor Bielefeld başkanı **İbrahim Köklüce**, 13 ayrı takımlarının olduğunu dile getirdi. Köklüce, „Bu sayı Türkspor takımlarını

da dahil edersek 16 oluyor. Bizde; 5 büyükler, 1 elli yaş üstü, 1 adette 40 yaş üstü ile G, F, E, D genç takımlarımız var. Takımlarımızda sadece Türk çocukları değil, 15 ayrı ülkenin vatandaşları bulunuyor.“ bilgisini verdi.



Serdar Öztürk
15 Temmuz 2026

Mekanın cennet olsun.

Amcan ve yengen
Adnan & Fatma Öztürk

3 Bantlı Bilardo Turnuva'da birinci Ramazan Durdu oldu



GÜTERSLOH (Öztürk)

DJK Gütersloh Bilardo Kulübü tarafından tertiplenen 3 Bantlı Bilardo Turnuvası 21 Temmuz 2026 tarihinde gerçekleşti. Turnuvaya Arminia Bielefeld, **BC GT Buer**, Bergisch Gladbacher BC, BSV

Langenfeld, **BSV Velbert**, DBC Bochum, **DJK Gütersloh** ve SCB Langendamm kulüplerinden sporcular ve Almanya Birinci Ligi'nde mücadele eden iki sporcu **Ramazan Durdu** (BC GT Buer) ve **Stefan Dirks** (Bergisch Gladbacher BC) turnuvada yerlerini aldılar.

16 TAKIM KATILDI

Toplam 16 takımın katıldığı turnuva çok çekişmeli geçti. AKIL ve düşünce oyunu olarak bilinen 3 Bant oyun düzeninde, karşılaşmada galip gelen kişiler tur atıyor. Centilmence geçen müsabakalarda turnuvanın birincisi Almanya Birinci Ligi oyuncusu **Ramazan Durdu**, ikincisi BSV Velbert sporcusu **Selçuk Çubukçu** ve üçüncüsü ise **Stefan Dirks** (Bergisch Gladbacher BC) oldu.

Turnuvayı değerlendiren organizatör Halil Öztürk, „3 Bantlı turnuva, daha çok Türkiye, Güney Kore, Fransa ve Belçika gibi ülkelerde yaygın. Biz bu turnuvada onu yaptık. Başarıldık. Gelecek seneki turnuva tarihimiz 10 - 11 Temmuz“ dedi.

“UNUTULAMAZ”

“Büyük Kayıp”

“Öyle Özledik ki”

„Acımızı
yüreğimize
gömdük”

Buna benzer
taziye mesajlarınızı
40% İNDİRİMLİ
fiyata Öztürk'de
yayınlayabilirsiniz

“TAZİYE”

“ACINIZI
PAYLAŞIRIZ”

„Yeri doldurulamaz”

“Üzgünüz”

Öztürk Reklam Servisi 0521 / 17 70 76

Driburgerstr. 16 • 33647 Bielefeld adresinde FABRİKA SATIŞ Her Cumartesi saat 10-16 arası açık



**Siz istediniz biz yine dayanamadık
EYLÜL AYI 10 € KAMPANYASI**



DEZENT JUWELIER

BIELEFELD



22 Ayar
özel
tasarım

**22 Ayar özel tasarımlı ürün çeşitleri Berlin, Köln
ve Bielefeld'de sadece DEZENT JUWELIER'de bulunur.**

Echt Gold Schmuck • Trauringe • Diamanten
Bizi takip edin. Her hafta 22 ayar yeni takılar bizde.

0521 / 54388514
www.dezent24.de
info@dezent.de

Bahnhofstr. 32
33602 Bielefeld

